



Cov Lus Nug Uas Nquag Nug Txog Tus Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hauv xeev Oregon

Cov neeg tsiv teb tsaws chaw thiab cov neeg hauj lwm raws caij nyoog, cov neeg ua hauj lwm khoom noj hauv txwv thiab ntsig txog rau fab kev ua liaj ua teb ua qoob ua loo yuav muaj cai tsim nyog tau txais cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Nov yog cov lus teb rau cov nqe lus uas nquag nug tshaj plaws.

Q: Vim li cas kuv thiaj li yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob COVID-19?

Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yog ib txoj hauv kev uas nyab xeeb thiab ua hauj lwm tau zoo los tswj koj thiab cov neeg uas koj hlub kom nyab xeeb los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yuav ua kom koj lub cev muaj zog tuaj tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab tiv thaiv koj kom tsis txhob muaj mob. Koj tsis tuaj yeem kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los ntawm cov tshuaj txhaj tiv thaiv tus kab mob tau.

Q: Qhov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nod puas yuav muaj kev nyab xeeb?

Txhua cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) twb tau kuaj xyuas kom paub tseeb tias nws muaj kev nyab xeeb thiab ua hauj lwm tau zoo lawm. Cov tshuaj nod twb tau muab coj los sim rau ntau caum txhiab leej ntawm cov neeg lawm—muaj xam nrog rau ntau Cov Pej Xeev Hauv Lub Xeev (Oregonians) tib si—uas muaj ntau cov keeb kwm dhau los, cov hnuv nyoog, cov zej zos, thiab ntau leej ntawm cov neeg nod tau muaj cov teeb meem ntsig txog fab kev kho mob uas zoo sib xws xws li kab mob plawv los sis kab mob ntsws uas mob zoo tsis tu qab, mob ntshav qab zib, thiab cov kab mob hlab ntshav plawv cuam tshuam txog kev tsis txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.

Q: Qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob puas yuav tiv thaiv tau kuv los ntawm txoj kev kis tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)?

Cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ua hauj lwm tau zoo rau ntawm txoj kev tiv thaiv tus kab mob loj heev thiab mob txog qhov pw rau hauv tsev kho mob tau.

Q: Cov tsos mob txhaj tshuaj phiv tshwm sim los ntawm hom tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog muaj dab tsi?

Tom qab koj tau txais koj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob lawm, koj yuav muaj ib lub pob uas khov mob nyob rau ntawm koj sab npab uas yog qhov chaw koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob rau. Qee leej kuj tseem yuav hnov tias sab los sis kub taub hau li ob peb hnuv. Qhov no tsis txhais hais tias yog koj mob. Nws txhais tau hais tias qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob tab tom ua hauj lwm los tswj koj lub cev kom muaj zog tuaj.

Q: Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas hauj lwm tau li cas?

Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yuav qhia rau peb cov hlab qaij (cells) kom nws tsim qhov thaj protein uas tsis tsim teeb meem dab tsi rau lub cev uas zoo tib yam nkaus li thaj protein uas nyob rau sab nraud ntawm tus kab mob vais lav (virus). Peb cov roj ntsha tiv thaiv kab mob hauv nrog cev pom cov protein ntawd thiab tsim cov roj ntsha tiv thaiv kab mob uas yuav nco ntsoov los tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yog tias peb kis tau tus kab mob ntawd.

Q: Kuv twb tau mob Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los dua lawm. Kuv puas tsim nyog yuav tsum tau mus txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntxiv thiab?

Yuav tsum tau txhaj. Tab txawm hais tias koj twb tau mob Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los dua lawm, los qhov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yuav tseem yuav pab tiv thaiv tau koj thiab cov neeg nyob ib puag ncig ntawm koj tib si. Tos kom txog ntua rau thaum koj rov zoo tu qab los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tso ua ntej koj yuav tau txais kev txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob.

Q: Kuv muaj peev xwm tau txais tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob nyob rau qhov twg?

Mus saib tau rau ntawm [daim duab qhia chaw pab nrhiav qhov chaw muab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob](#) txhawm rau tshawb nrhiav ib tus kws muab kev pab cuam kho mob uas muab tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas nyob ze rau ntawm koj los sis hu rau 211 los sis (866) 698-6155 rau kev paub hais ua txhua hom lus.

Q: Nws yuav raug tus nqi npaum li cas? Kuv puas yuav tsum muaj is saws las tuav pov hwm?

Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob nod yog muaj txhaj pub dawb rau txhua tus neeg hauv xeev Oregon. Koj yuav tsis raug tsub nqi rau txoj kev teem caij tuaj ntsib los sis rau koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob. Koj tsis tas yuav tsum muaj is saws las tuav pov hwm kev noj qab haus huv es thiaj yuav tau txais koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob.

Q: Kuv puas yuav tsum tau nqa ib qhov ID cim thawj twg nrog kuv los ua pov thawj tias kuv li muaj caij tsim nyog tau txais kev pab?

Tsis tas nqa. Koj tsis tas yuav tsum nqa pov thawj ntawm kev muaj cai tsim nyog. Koj yuav raug nug seb koj puas ua hauj lwm rau hauv daim liaj teb, lub chaw khoom noj hiav txwv, los sis lub chaw tsim khoom noj. Koj yuav raug nug kom los muab daim npav cim thawj tus kheej (koj daim ID pej xeem).

Q: Kuv puas yuav tsum tau muab tus nab npawb tuav pov hwm xaus saus (social security) los txais tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob?

Tsis tau. Koj tsis tas yuav tsum muaj ib tus nab npawb tuav pov hwm xaus saus (social security).

Q: Kuv puas yuav tsum yog ib tug pej xeem Mes Kas thiaj li tau txais tshuaj tiv thaiv? Nws puas yuav muaj teeb meem cuam tshuam rau kuv li txheej xwm kev nkag teb chaws los sis raug suav ua kev tsub nqi zej tsoom?

Txhua txhai leej hauv xeev Oregon uas muaj cai tsim nyog tuaj yeem tau txais tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob. Koj tsis tas yuav tsum yog ib tug pej xeem Mes Kas thiab nws yeej yuav tsis muaj teeb meem cuam tshuam rau koj li txheej xwm kev nkag teb chaws los sis yuav tsis raug suav ua kev tsub nqi zej tsoom.

Q: Muaj dab tsi hauv cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)?

Koob tshuaj txhaj tiv thaiv yuav tsis hloov koj cov DNA thiab yuav tsis muaj tus kab mob vais lav uas tseem muaj txoj sia los sis yuav tsis muaj ib qhov khoom muaj sia dab tsis li. Tus Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv Kab Mob Hom Pfizer thiab cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna raug tsim los ntawm ib qhov khoom uas yog tsim los ntawm lub cev yam tseeb tiag. Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob Johnson & Johnson yog siv tus kab mob vais lav (virus) los tsim kom peb txhim kho cov roj ntsha tiv thaiv kab mob kom los tim thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Q: Puas muaj cov hlab qaij ntawm cov me nyuam mos nyob rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob?

Tsis muaj. Yuav tsis muaj cov hlab qaij ntawm cov me nyuam mos nyob rau cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob li. Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob Johnson & Johnson siv tus kab mob vais lav (virus) txias uas tsis txaus ntshai los xa kev muab cov lus qhia rau lub cev. Kev tsim ua tus kab mob vais lav rau tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yuav tsum tau siv cov hlab nqaij uas loj hlob nyob rau hauv cov chaw sim kuaj kab mob los ntawm cov hlab nqaij uas tau muab los ntawm cov tsiq nqaij ntsig txog me nyuam xeeb nyob hauv plab nyob rau ntau xyoo dhau los, tab sis mas tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas tsim tau tiav tag lawm ntawd yog ib tus tshuaj uas ua tau huv si thiab tsis muaj cov hlab ntsha (tsiq nqaij) ua xeeb ciaj sia los sis DNA ntawm tib neeg dab tsi hlo li lawm.

Q: Kuv puas yuav tsum tau txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum thib ob? Kuv yuav paub tau li cas tias yuav mus nyob rau thaum twg thiab rau qhov chaw twg?

Txog rau Tus Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv Kab Mob Hom Pfizer thiab cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna, koj yuav tsum tau txhaj ob koob. Koj yuav tau txais koob

thib ob nyob rau 3 los sis 4 lub lim piam tom qab koj tau txais thawj koob. Nws tseem ceeb heev rau koj los txhaj ob koob tshuaj kom txhij. Lub chaw kuaj mob uas koj mus txhaj koj thawj koob tshuaj yuav tiv tauj rau koj los teem caij rau koj koob tshuaj thib ob. Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob Johnson & Johnson tsuas tseev kom txhaj tib koob xwb.

Koj yuav txais kev ceeb qhia tias hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob twg uas koj tau txais thiab hom twg uas yuav tau taug qab xyuas ntxiv mus, yog hais tias muaj, koj yuav tsum tau ua. Koj yuav tau txais pov thawj lees paub ntawm koj txoj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Tsis txhob ua daim npav uas koj tau txais ntawd ploj.

Q: Kuv yuav ua li cas yog hais tias kuv ua kuv daim npav qhia txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ploj lawm?

Yog hais tias koj ua koj daim npav qhia txog kev txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ploj los sis puas ntsoog lawm, koj muaj peev xwm siv tau koj cov ntaub ntawv teev txog kev txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob los ua ntawv pov thawj tau tib si. Koj muaj peev xwm tau txais koj li ntaub ntawv teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los ntawm:

- Kuaj xyuas nrog koj tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv, los sis lawv lub vas sab (website), txog rau ntawm koj qhov ntaub ntawv teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob
- Kev siv Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) [nplooj vas sab \(webpage\) hais txog Cov Chaw Muab Kev Pab Cuam Ntsig Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob](#) txhawm rau thov koj cov ntaub ntawv teev tseg. Tej zaum nws yuav siv sij hawm li 5 hnuv mas thiaj mam li tau txais koj qhov ntaub ntawv teev tseg.
- Hu rau 211 txhawm rau thov kev pab ua lwm hom lus dhau ntawm Lus As Kiv.

Q: Yog hais tias kuv tau txais kuv koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob xub thawj hauv lwm lub xeev lawm, es kuv puas yuav tuaj yeem tau txais koob tshuaj thib ob nyob rau lub xeev Regon? Yog hais tias kuv tau txais kuv koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob xub thawj hauv xeev Oregon lawm, es kuv puas yuav tuaj yeem tau txais koob tshuaj thib ob nyob rau lwm lub xeev?

Koj tuaj yeem tau txais koob tshuaj thib ob hauv lub xeev Oregon tau tab txhawm tias koj yuav tau txais koob tshuaj xub thawj los ntawm lwm lub xeev los xij. Koj yuav tsum tau muab daim npav pov thawj qhia ntawm koj thawj koob tshuaj uas qhia tias seb hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob twg uas koj tau txais. Yog koj tau txais koj thawj koob tshuaj nyob rau hauv xeev Oregon tab sis ho xav txais koob tshuaj thib ob nyob rau lwm lub xeev, ces khaws koj daim npav pov thawj qhia koj thawj koob tshuaj cia kom zoo.

Q: Kuv cev xeeb me nyuam lawm. Kuv puas muaj peev xwm tau txais koob tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)?

Tau kawg. Zoo ntxim li cov neeg uas muaj kev xeeb me nyuam thiab cov neeg uas nyuam qhuav muaj kev xeeb me nyuam tsis ntev los no yuav muaj tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) loj hnyav dua yog hais tias muab piv nrog rau cov neeg uas tsis muaj kev xeeb me nyuam ntawd. Kev mob khaub thuas hnyav los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau lub sij hawm muaj kev xeeb me nyuam muaj peev xwm zam dhau kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua. Lub Chaw Ua Hauj Lwm Txog Kev Tswj Xyuas thiab Kev Tiv Thaiv Kab Mob (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) pom zoo xav kom tag nrho cov neeg hnub nyoog 12 xyoo los sis laus dua ntawd yuav tsum mus txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kom tag, muaj xam nrog rau cov neeg uas cev xeeb me nyuam, kev muab niam mis rau me nyuam noj, tab tom yuav muaj me nyuam rau tam sim no los sis tej zaum yuav muaj me nyuam nyob rau lub neej yav pem suab tib si.

Q: Kuv puas yuav raug tseev kom los txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob?

Tej zaum cov tswv num yuav xav kom cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, uas muaj qee cov kev xam rau. Tham nrog koj tus tswv num hais txog ntawm seb lawv puas xav kom yuav tsum tau txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob. Yog koj tus tswv num tseev kom txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tab sis koj muaj txoj kev ntseeg fab kev cai dab qhuas, muaj kev xiam oob qhab, los sis muaj teeb meem kev noj qab haus huv uas yuav txiav koj ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, koj tus tswv num yuav tsum los tsim ib qho [kev zam](#) rau koj.

Q: Kuv tuaj yeem nrhiav cov ntaub ntawv paub ntxiv nyob rau qhov chaw twg?

Rau kev paub ntau ntxiv, mus saib rau ntawm covidvaccine.Oregon.gov (Lus As Kiv) los sis vacunacovid.oregon.gov (Lus Xab Pees Niv). Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau 211 los sis (866) 698-6155 txhawm rau tau lus qhia paub ntau txiv ua lwm hom lus.

Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv: Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Lub Chaw Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Lus Qhia Paub Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv (Health Information Center) ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis COVID19.LanguageAccess@dhs.ohsa.state.or.us.